

S. Vm

7674

CHARLES BORDES



# Paysages Tristes



Pour CHANT avec accompagnement de PIANO

- I. Soleils couchants.
- II. Chanson d'Automne.
- III. L'Heure du Berger.
- IV. Promenade sentimentale.

Le Recueil des 4 Mélodies Prix net : 3 fr.

## Mélodies

- I. Soleils couchants.
- II. Soirée d'Hiver.
- III. Amour évanoui.

Le Recueil des 3 Mélodies Prix net : 2.50

- IV. Avril . . . . . prix net : 1.75
- V. Oh! triste, triste était mon âme — 1.
- \* VI. Dansons la Gigue. . . . . — 2.

\* (La même avec accompagnement d'orchestre) en location.



Paris, J. HAMELLE, Éditeur  
Ancienne Maison J. MAHO  
22, Boulevard Malesherbes

Tous droits d'exécution, de reproduction et d'arrangements réservés  
pour tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.

Imp. Delanby et Fils, Paris

1912

fol. Tim  
7674



# PAYSAGES TRISTES

Poésie de  
Paul Verlaine

Musique de  
Charles Bordes

I

## SOLEILS COUCHANTS

Moderé.

PIANO. *p*

The piano introduction consists of two staves in G major, 4/4 time. The right hand features a series of chords and moving lines, while the left hand provides a steady accompaniment of chords. The piece begins with a piano (*p*) dynamic.

Une aube af - fai -

The first line of the song features a vocal melody on a single staff and piano accompaniment on two staves. The lyrics are "Une aube af - fai -". The piano part continues with a similar accompaniment style, marked with a piano (*p*) dynamic.

- bli - - e Ver - se par - les champs La mé - lan - co -

The second line of the song continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are "- bli - - e Ver - se par - les champs La mé - lan - co -". The piano part includes some melodic lines in the right hand, and the dynamics vary, including a forte (*f*) marking.



li - e Des so - leils cou - chants. La mé - lan - co -

*pp*

*Red. \* Red. \* Red.*

li - e ber - ce de doux chants Mon cœur

*dolce.*

qui sou - bli - e

Aux so - leils cou - chants.

*Poco accel.* *mf* *Accel.*



Animez.

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes triplets and slurs.

Animez.

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes triplets and slurs.

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes triplets and slurs.

Assez lent.

détaillez et à volonté.

Et d'é - tran - ges rê - ves, Com - me des so - leils Cou -

Musical score for the fourth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes triplets and slurs.

Assez lent.

Musical score for the fifth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes triplets and slurs.

Rit.

Tempo.

- chants sur les grè - ves,

Musical score for the sixth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes triplets and slurs.

Rit.

Tempo.



Fau - tô - mes ver - meils, Dé - fi - lent Sans trè - - - ves, De -

Un peu élargi. Tempo. fi - - lent, pa - - reils A de grands so - - leils Cou - chants

Un peu élargi. Tempo.

Très rall. Tempo 4°. sur les grè ves.

Très rall. Tempo 4°. p

pp

Red. Red. Red. Red. Red.



# PAYSAGES TRISTES

Poésie de  
**Paul Verlaine**

Musique de  
**Charles Bordes**

## II

### CHANSON D'AUTOMNE

**CHANT.** *Lent.*

Les san - glots longs Des vi - o - lons De l'au -

**PIANO.** *Lent.*

- tom - ne Blessent mon cœur D'u - ne langueur Mo - no - to - ne

*p*

Tout suf - fo - cant Et blê - me, quand Sonne l'heu - re,

*sf* *fp*



Je me souviens Des jours an\_ciens Et je pleu -

- re; Et je m'en vais Au

vent mauvais Qui m'em - por - te De - çà, de là, Pa - reil a la Feuille

*Poco accel.*

mor - te.

*Rit.*





## PAYSAGES TRISTES

Poésie de  
Paul Verlaine

Musique de  
Charles Bordes

## III

## L'HEURE DU BERGER

CHANT

*Lent.*  
*p*

La lune est rou - ge au brumeux ho - ri - zon;

PIANO

*Lent.*  
*p* *dolce.*

Dans un brouillard qui dan - se, la pei - ri - e s'en - dort fu - meu - se,

et la grenouil - le eri - e Par les joncs verts ou circule un fris.



- son; Les fleurs des  
eaux re-ferment leurs co - rol - les; fus;  
Des peu-plies pro - fi - lent aux loin - tains,  
Droits et ser-rés, leurs spec - tres in - cer-tains;

*p*  
*mf*  
*pp*  
*pp*  
*mf*  
*sf*  
*poco sf*

Detailed description: This is a page of a musical score for voice and piano. It consists of four systems of music. Each system has a vocal line on a single treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The music is in a minor key, indicated by one flat in the key signature. The lyrics are in French. The first system shows the vocal line starting with a rest, followed by the words 'Les fleurs des'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes and chords. The second system continues the vocal line with 'eaux re-ferment leurs co - rol - les; fus;'. The piano accompaniment has a similar rhythmic pattern. The third system has the vocal line starting with 'Des peu-plies' and 'pro - fi - lent aux loin - tains,'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of 'poco sf'. The fourth system has the vocal line starting with 'Droits et ser-rés,' and 'leurs spec - tres in - cer-tains;'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.



Vers les buis - sons

er - rent les lu - ci - o - les;

*mf*

Chantez

*p*

Les chats huchants s'é - veil - lent, et sans bruit Ra - ment l'air noir a - vec leur ai - les

*pp* *sf* *pp*

leur des, Et le zénith s'em - plit de lueurs

*p*



sour - des. *dolce.* Blan - che,

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line has two measures of rests followed by the lyrics 'sour - des.' and 'Blan - che,'. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a similar pattern in the left hand. A *pp* dynamic marking is present in the piano part.

Vé - nus é - mer - ge,

The second system continues the musical piece. The vocal line has two measures of rests followed by the lyrics 'Vé - nus é - mer - ge,'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

*Très rall.*  
Et c'est la Nuit.  
*Très rall.*  
Chantez.

The third system begins with a vocal line containing two measures of rests. The piano accompaniment starts with a *sf* dynamic marking, followed by a *p* dynamic marking. The tempo is marked *Très rall.* above the vocal line. The lyrics 'Et c'est la Nuit.' and 'Chantez.' are placed below the vocal line. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with some chords.

*pp*

The fourth system shows the piano accompaniment continuing. It features a *pp* dynamic marking. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.



## PAYSAGES TRISTES

Poésie de  
Paul Verlaine

Musique de  
Charles Bordes

## IV

## PROMENADE SENTIMENTALE

CHANT. *Très lent.*

Le couchant dardait ses rayons suprêmes Et le vent ber-

PIANO. *Très lent.*

*p*

- çait les né\_nuphars blé - mes; Les grands nénuphars en - tre les ro -

*bien chanté.*

*mf*

- seaux Tris - te - ment luisaient sur les calmes eaux.



Animez.

Animez.

Vois j'errais tout seul, pro-me-nant ma

Rit.

Rit.

plai - e Au long de l'é - tang, par-mi la sau-laie — Ou la

bru - me vague é - vo - quit un grand Fan - tô - me lai-teux se

dé - ses - pé - rant Et pleu - rant a - vec la voix des sar - cel - les



Qui se rap\_pelaient en bat\_tant des ai\_les Par\_mi la sau\_

*p*

*Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* *Red.*

\_laie ou j'er\_rais tout seul Pro\_menant ma

*f* *mf*

*Red.* 6 \* 6 3 3

plai\_ \_e; et l'e\_pais lin\_

*Rall.* *Tempo 4°* *p*

*Rall.* *dim.* *M.G.* *p*

*Red.* \* *Red.* \* *Red.* \*

\_ceuil Des té\_né\_bres vint noy\_er les su\_pré\_mes Ra\_vons du cou\_

*Rall.* *Rall.*

*Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \*



- chant dans ses on - des blé - mes Et des né - nu -

*f* *p*

*led.* \* *led.* \* *led.* \* *led.* \*

- phars, par - mi les ro - seaux, Des grands né - nuphars

*p*

*led.* \* *led.* \* *led.* \*

Rit. Tempo 4<sup>o</sup>  
sur les cal - mes eaux.

Rit. Tempo 4<sup>o</sup>

*led.* \* *led.* \* *led.* \* *led.* \* *led.* \*